

TRAMONTINA

Manual de Instruções

COIFAS DE PAREDE

New Dritta 60/90

New Vetro 60/80/90

New Vetro Flex 75

Dritta Black 90

Dritta White 90



GRÁTIS 6 MESES
de garantia adicional

Registrando o seu produto em:

www.tramontina.net/cadastrogarantia

Válido somente para o Brasil.



Consulte a lista de Assistências Técnicas autorizadas Tramontina através do site:

<https://www.tramontina.com.br/atendimento-suporte/assistencia-tecnica> ou no código QR acima.

Sr.(a) proprietário(a) da **Coifa TRAMONTINA**.

Obrigado por escolher um produto com a qualidade **TRAMONTINA**.

Estamos certos que este novo aparelho, moderno, funcional e prático, construído com materiais de alta qualidade, satisfará no melhor modo as suas exigências. O uso da **Coifa TRAMONTINA** é fácil, entretanto antes de colocá-la em funcionamento, leia atentamente este manual para obter os melhores resultados.

Recomendamos que você guarde este manual para futuras consultas que poderão ser úteis.

Prezado cliente: para validar a garantia, favor conferir a mercadoria no ato do recebimento.

Índice

1. Apresentação geral do produto.....	3
2. Cuidados.....	4
3. Instalação da coifa.....	4
4. Fixação da coifa.....	6
5. Instalação elétrica.....	9
6. Dicas para o uso correto do produto.....	9
7. Utilização do produto - Funcionamento.....	10
8. Painel - Utilizando a coifa.....	12
9. Filtro de carvão ativado.....	13
10. Substituição das lâmpadas LED.....	14
11. Limpeza.....	14
12. Solucionando problemas.....	15
13. Características técnicas.....	16
14. Instalação com furo na parede.....	17
15. Especificações técnicas.....	18
16. Termo de garantia.....	20
17. Responsabilidade ambiental.....	21
18. Central de atendimento Tramontina.....	21

Tramontina TEEC S.A. - Rodovia BR 470 - Km 230
CEP 95185-000 - Carlos Barbosa - RS - Brasil
tramontina.com.br

As figuras deste manual são meramente ilustrativas. O fabricante reserva-se o direito de modificar os produtos a qualquer momento que considerar necessário ou também no interesse do usuário, sem que prejudique as características essenciais de funcionamento e de segurança.

1. Cuidados

- Após desembalar a coifa, mantenha o material da embalagem fora do alcance de crianças.
- **Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.**
- **Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.**
- A coifa não deve ser utilizada por crianças ou pessoas não capacitadas para operá-la corretamente.
- Não coloque objetos sobre o produto, pois podem obstruir as saídas de ar, além de poder causar a queda da coifa.
- Não deixe acumular gordura na parte interna ou externa da coifa, pois isso diminui o rendimento e poderá provocar incêndio.
- Cuidado ao fritar alimentos, a gordura em alta temperatura poderá inflamar produzindo chamas que podem danificar o produto e causar acidentes.
- Nunca deixe panelas com óleo aquecendo no cooktop ou fogão, pois o óleo poderá incendiar-se espontaneamente devido a alta temperatura.
- Verifique na parede onde a coifa será instalada se não há instalações elétricas ou hidráulicas que possam impossibilitar a sua fixação.
- Nunca desligue a coifa da tomada puxando pelo cabo de alimentação. Desligue puxando pelo plugue.
- Cuidado ao manusear peças em inox, pois elas podem ter bordas cortantes.
- Não instale ou opere o produto próximo ou abaixo de cortinas, materiais inflamáveis ou dentro de armários.
- A chama do cooktop ou fogão acesa sem panelas e com a coifa ligada poderá danificar os filtros e causar incêndio.
- Quando a lâmpada estiver acesa, não toque na região em seu entorno, pois tanto a lâmpada quanto a região ao seu redor atingem altas temperaturas.
- Não instale a coifa acima de aparelhos destinados ao aquecimento do ambiente ou fogões/fornos à lenha. Também não é permitido utilizar a coifa em churrasqueiras.
- **Não flambar debaixo do exaustor.**
- **Deve haver uma ventilação adequada da sala quando a coifa é utilizada ao mesmo tempo que aparelhos que queimam gás ou outros combustíveis.**
- **Este equipamento não foi projetado para ser operado através de timer externo ou através de qualquer sistema de controle remoto.**
- **Se o cordão (cabo) de alimentação está danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, agente autorizado ou pessoa qualificada, a fim de evitar riscos.**

ATENÇÃO!

- As partes acessíveis podem ficar quentes quando usado com os aparelhos de cozinha.
- Regulamentos relativos à descarga de ar têm que ser cumpridos.

2. Apresentação geral do produto

New Dritta 60/90

Ref.: 127 V - 95800/001 | 95800/003
220 V - 95800/002 | 95800/004

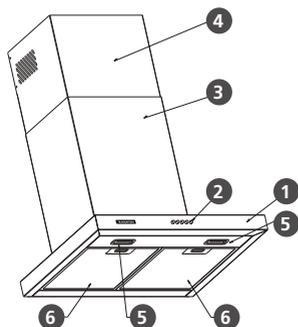


Fig. 1

New Vetro 60/80/90

Ref.: 127 V - 95800/005 | 95800/011 | 95800/007
220 V - 95800/006 | 95800/012 | 95800/008

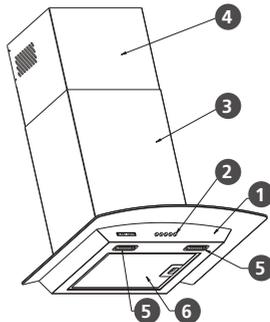


Fig. 2

New Vetro Flex 75

Ref.: 127 V - 95800/009
220 V - 95800/010

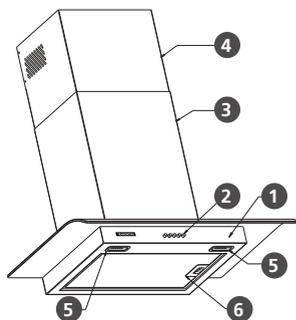


Fig. 3

Dritta 90

Ref.: **Black** 220 V - 95800/033
White 220 V - 95800/034

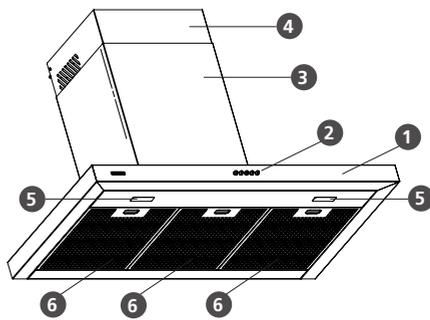


Fig. 4

- 1 - Corpo da Coifa
2 - Painel de Comandos
3 - Chaminé Inferior
4 - Chaminé Superior

- 5 - Lâmpada LED
6 - Filtro Metálico

ATENÇÃO!

As coifas TRAMONTINA funcionam em 127 V ou em 220 V ($\pm 5\%$). Não são bivolt. Este aparelho foi desenvolvido para uso exclusivamente doméstico e apenas em ambientes fechados. Não utilizar para outros fins (não coberto pela garantia).

Acessórios que acompanham o produto

- Filtro de carvão ativado - AmbiFresh.
- Chaminé inferior.
- Chaminé superior.
- Parafusos de fixação.
- Buchas plásticas.
- Gabarito para fixação.
- Suporte de fixação da chaminé superior (móvel).
- Batentes.

3. Instalação da coifa

- Recomenda-se que a instalação seja feita pela Rede de Serviços Autorizados TRAMONTINA (consulte através do código QR na capa deste manual). Esta instalação **NÃO É GRATUITA**, sendo as despesas de mão de obra e acessórios por conta do consumidor.
- **É de inteira responsabilidade do consumidor toda e qualquer preparação do local para a instalação da coifa que inclui alvenaria, acabamentos de gesso, instalação de rede elétrica, móveis, tubulação do duto da saída de ar bem como suas adaptações.**
- **A TRAMONTINA não se responsabiliza por acidentes causados por uma instalação que não tenha sido feita de acordo com as informações contidas neste manual.**

ATENÇÃO!

A coifa deverá ser instalada a uma altura mínima de 650 mm e máxima de 750 mm dos queimadores do cooktop ou fogão (figura 5).

Modelo	Dritta Black/ White 90	New Dritta 60/90	New Vetro 60/80/90	New Vetro Flex 75
Altura máxima do cooktop** até a parte superior da coifa	1770 mm*	1770 mm	1780 mm	1780 mm

*Caso a chaminé superior for instalada com as saídas de ar para baixo (modo exaustão), descontar 70 mm da altura.

**Dos queimadores do cooktop ou fogão a gás.

Tabela 1

- Verifique a altura da mesa do cooktop ou fogão até o teto antes de instalar a coifa.
- Caso a altura for superior a citada na tabela 1, será necessário a utilização de uma chaminé complementar que poderá ser adquirida no Serviço Autorizado TRAMONTINA (ver item "Fixação da(s) chaminé(s) complementar(es)").
- A coifa deve ser instalada numa parede plana e vertical. Paredes laterais ou armários devem estar pelo menos a 50 mm de distância da coifa.
- Certifique-se de que a parede na qual a coifa será instalada é resistente para suportar o peso da coifa. Se a coifa for instalada numa parede de gesso, recomenda-se não instalar o produto antes de contatar um representante deste tipo de revestimento. Ele irá orientar como deverá ser feita a instalação. Este tipo de parede não é apropriada para a instalação de coifas, podendo ocasionar queda do produto (não coberto pela garantia).

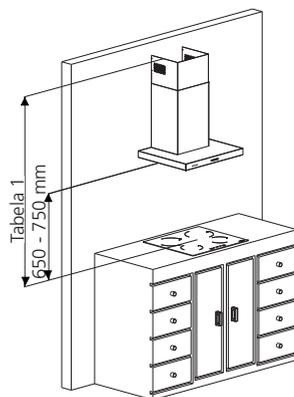


Fig. 5

ATENÇÃO!

- Antes de instalar a coifa, recomenda-se verificar a distância entre ela e o fogão com a tampa de vidro aberta, pois a altura da tampa de cada fogão pode variar.
- Após a instalação retire a película protetora que envolve o inox (coifa, chaminé e filtros metálicos), pois com o seu uso a película pode ressecar e manchar o inox.
- Em caso de uma eventual manutenção na sua coifa, a TRAMONTINA não se responsabiliza por defeitos estéticos no móvel, parede ou teto (gesso, mármore, granito, etc.).

Fixação do perfil de borracha das coifas New Vetro 80/90

Estes modelos de coifas saem da fábrica com o vidro e o perfil de borracha desmontados. Para a fixação do vidro na carcaça da coifa, é necessário primeiramente colocar o perfil de borracha, para isto proceda conforme os passos abaixo:

- O perfil de borracha conta com um lado maior que o outro. O lado menor deve ser posicionado para o lado externo da carcaça da coifa, conforme figura 6.
- O perfil de borracha deve ser colocado em toda a borda da carcaça da coifa, exceto na parte traseira. Comece colocando o perfil de borracha pela borda lateral esquerda da coifa, passando pela parte frontal do aparelho, e terminando na borda lateral direita.
- Pressione com os dedos o perfil de borracha para que ele fique bem fixo em toda a extensão da borda da coifa (figura 6). O excedente do perfil de borracha deve ser cortado, e não colocado na borda traseira do produto.

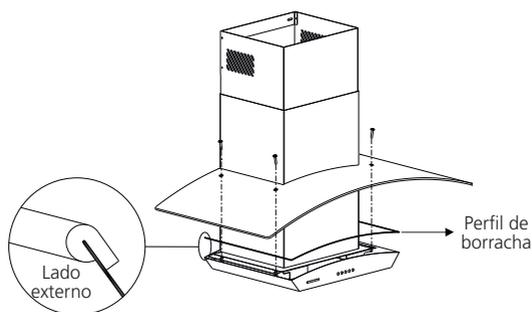


Fig. 6

Fixação do vidro das coifas New Vetro 80/90

Para estes modelos de coifas é necessário colocar o vidro no corpo da coifa conforme figura 6. Ressaltamos que antes de realizar esta operação é de extrema importância colocar o perfil de borracha na carcaça da coifa.

4. Fixação da coifa

- Marque a distância/altura entre o cooktop ou fogão e o nível inferior da coifa, dependendo do modelo conforme figuras 7, 8 e 9.
- Marque o centro do cooktop ou fogão e faça uma linha vertical até o teto (centralizada pela mesa do cooktop ou fogão), para a fixação e alinhamento do suporte.
- Fixe o gabarito (acompanha o produto) na parede de acordo com a linha central vertical e a parte inferior da coifa, é necessário marcar as posições dos furos.
- Fure as posições marcadas com uma broca de 8 mm de diâmetro e fixe a coifa utilizando as buchas e parafusos que acompanham o produto (figuras 7, 8 e 9).

ATENÇÃO!

Antes de fixar a coifa na parede, certifique-se de que a furação esteja nivelada e centrada em relação a linha vertical. Encaixe o corpo da coifa nos dois parafusos, e fixe os parafusos de segurança no interior da coifa conforme indicação no gabarito.

• As medidas das figuras 7, 8 e 9 encontram-se na escala de milímetros (mm).

New Dritta 60/90 Dritta Black/White 90

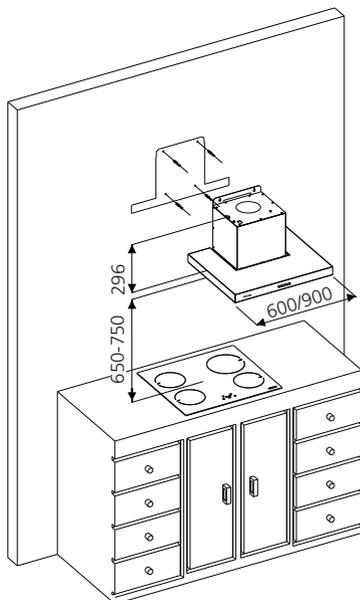


Fig. 7

New Vetro 60/80/90

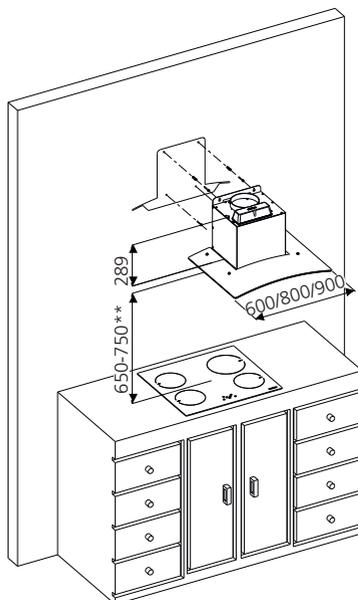


Fig. 8

New Vetro Flex 75

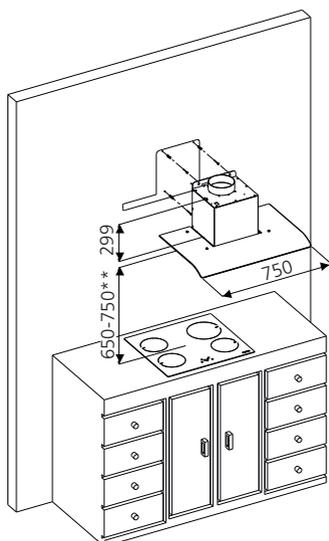


Fig. 9

**Medida desde a base inferior da coifa (filtros metálicos).

Fixação do suporte da chaminé superior

ATENÇÃO!

O suporte de fixação da chaminé superior deverá ser fixado rente ao teto.

O conjunto das chaminés é composto por duas peças de inox em forma de "U", chaminé inferior fixa e chaminé superior móvel.

A chaminé inferior fixa, deverá ser encaixada no corpo da coifa.

A chaminé superior móvel, deverá ser encaixada na chaminé inferior (sobreposição mínima de 20 mm) e fixada no suporte superior (figura 10). Nas coifas Dritta Black/White 90, ela possui duas formas de instalação: no modo exaustão, posicione as saídas de ar para baixo e no modo depuração, posicione as saídas de ar para cima. Caso for instalada com as saídas de ar para baixo, a sobreposição mínima deverá ser de 70 mm.

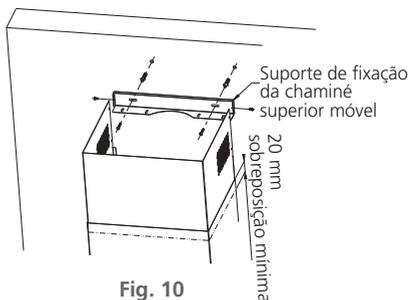


Fig. 10

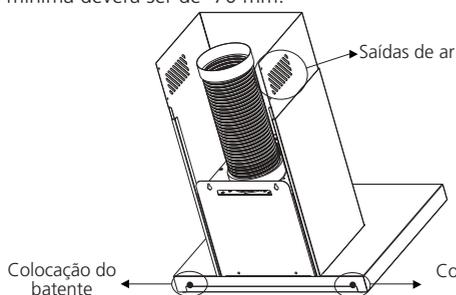


Fig. 11

Fixação dos batentes

A coifa é acompanhada de dois batentes, sendo que eles tem a finalidade de alinhar verticalmente a coifa. O lugar correto para fixação dos batentes é na parte traseira da coifa, sendo um de cada lado, conforme figura 11. Para fixá-los, retire a película protetora da fita adesiva, e posicione-os no local indicado na figura 11.

Fixação da(s) chaminé(s) complementar(es)

Nas residências em que a altura de instalação da coifa é superior às medidas máximas informadas na tabela 1, será necessário instalar uma chaminé complementar (exceto para as coifas Dritta Black/White 90).

A TRAMONTINA disponibiliza dois conjuntos de chaminés (inferior e superior), que podem ser utilizados conforme a necessidade da residência. Cada chaminé complementar possui uma altura de 1180 mm, que se usadas juntas, somam 2328 mm.

IMPORTANTE!

Com o conjunto inferior e superior de chaminés complementares, é possível atingir uma altura máxima do cooktop até a parte superior da coifa de 3130 mm.

Configuração de instalação	Pé direito mínimo (mm)	Pé direito máximo (mm)
Chaminés padrão (inferior padrão + superior padrão)	2090	2670
Chaminé padrão + Complementar (inferior complementar + superior padrão)	2770	3350
Chaminés complementares (inferior complementar + superior complementar)	2770	4030

Considerando bancada de 900 mm | Altura mínima entre o cooktop e a coifa de 650 mm e máxima de 750 mm

Tabela 2

A chaminé inferior complementar acompanha um suporte de fixação intermediário, que deve ser instalado conforme mostra a figura 12.

A chaminé superior complementar deve ser instalada com o suporte de fixação da chaminé superior normal, que acompanha a coifa.

Os conjuntos de chaminés complementares podem ser adquiridos no Serviço Autorizado TRAMONTINA.

Chaminé inferior complementar: 93992/787

Chaminé superior complementar: 93992/788

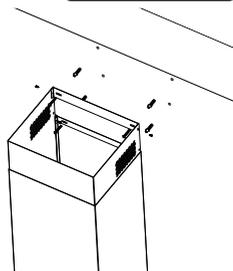


Fig. 12

5. Instalação elétrica

- Para proteção da rede elétrica, recomenda-se a instalação de um disjuntor termomagnético.
- A coifa funciona em 127 V ou 220 V ($\pm 5\%$). Não é bivolt.
- Verifique se a tensão de alimentação indicada na etiqueta de identificação do produto localizada na parte interna da coifa, é a mesma da sua residência 127 V ou 220 V, 50 - 60 Hz.
- A coifa já possui fio terra embutido no cabo de alimentação elétrica, e deve ser conectado a um aterramento eficiente.
- O aterramento deve estar de acordo com a norma NBR 5410 - Seção Aterramento.
- Ligue o produto em uma tomada bipolar com contato terra, de 3 pinos redondos 10 A (NBR 14136) exclusiva, de fácil acesso, em excelente estado, dimensionada de acordo com o circuito de proteção (figura 14).
- Para sua segurança o motor da coifa possui um dispositivo que o desliga automaticamente em caso de superaquecimento.
- Em hipótese alguma, conecte outros aparelhos na mesma tomada (figura 13).
- Após complementadas as conexões elétricas, verifique a iluminação e o adequado funcionamento do motor e suas velocidades.
- Em caso de dúvida consulte um electricista/engenheiro electricista.
- Instale a tomada de alimentação elétrica sob a cobertura da chaminé (figura 15).

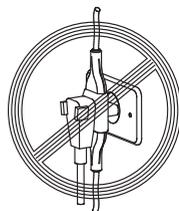


Fig. 13

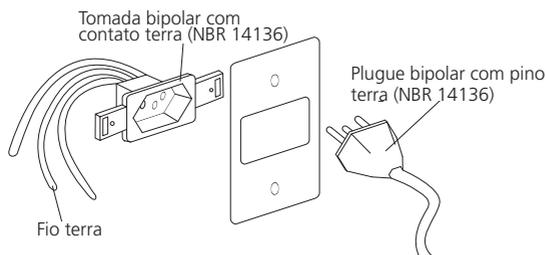


Fig. 14

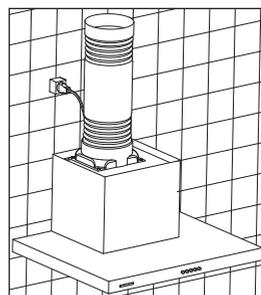


Fig. 15

6. Dicas para o uso correto do produto

- Para obter um melhor rendimento, ligue a coifa 5 minutos antes de iniciar qualquer tipo de cozimento e desligue-a de 10 a 15 minutos após o término para que todo o ar saturado do ambiente seja eliminado.

- Cooktops/fogões por indução possuem uma alta eficiência e não geram calor ao ambiente como outros modelos de cooktops/fogões. Por isso, ao utilizar o cooktop/fogão por indução, pode ocorrer condensação nos filtros metálicos e/ou na parte inferior da coifa.
- Evite instalar a coifa em frente a janelas ou portas, pois correntes de ar podem comprometer o rendimento do produto.
- Nunca utilize a coifa sem o(s) filtro(s) metálico(s) instalado(s).
- Quanto menor for a distância entre a coifa e o cooktop ou fogão, maior é a possibilidade de se formarem bolhas de água na região inferior da coifa, resultante da subida do vapor de água.

7. Utilização do produto - Funcionamento

As coifas TRAMONTINA podem funcionar como EXAUSTOR ou DEPURADOR.

Modo Exaustor

A coifa sai de fábrica para utilização no modo EXAUSTOR, os vapores e a fumaça provenientes do processo de cozimento entram pela coifa, são filtrados por meio do filtro metálico, no qual fica retida a gordura, e conduzidos para o ambiente externo através de um duto (figuras 16, 17 e 18).

O ar pode ser conduzido através do teto, como na figura 16. Também é possível que o duto de ar tenha a saída de ar na parede da residência (figura 17). Uma terceira possibilidade é que a saída do duto de ar seja através de uma área técnica, conforme apresentado na figura 18.

Com saída de ar para o teto

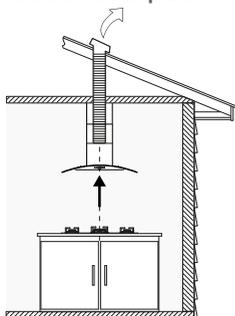


Fig. 16

Com saída de ar para a parede

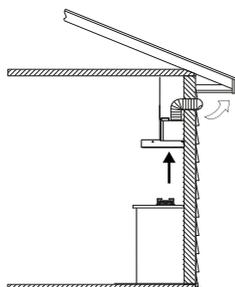


Fig. 17

Com saída de ar na área técnica

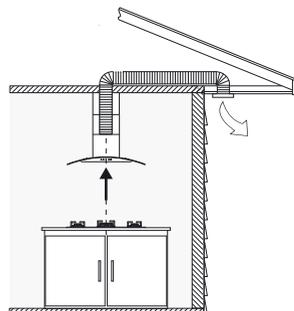


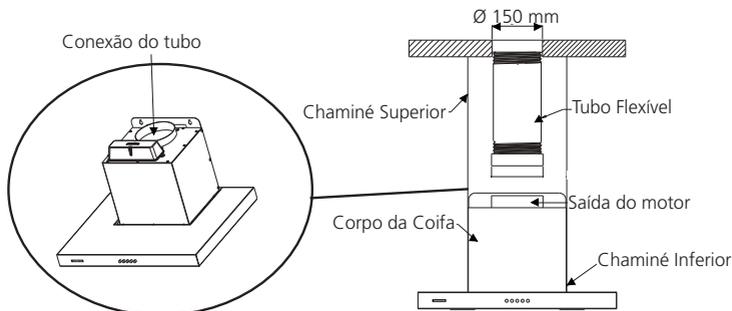
Fig. 18

ATENÇÃO!

Neste modo não utilize o filtro de carvão ativado.

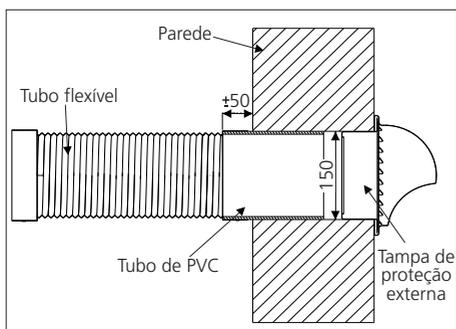
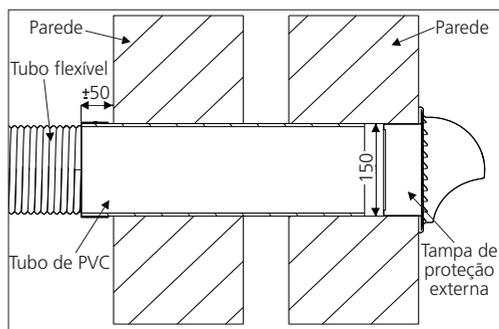
- Neste modo, é necessário instalar um tubo flexível com saída externa mínima de 150 mm de diâmetro, protegido do sol e da chuva, e deverá ter um comprimento máximo de 12 metros. Recomenda-se que seja feito no máximo 4 curvas no tubo.
- Para fazer a conexão da coifa com a saída externa em uma tubulação maior que 2 m até 12 m, deve-se utilizar um tubo semirrígido ou tubo de PVC (ambos não acompanham o produto). Caso utilizar um tubo PVC, não recomenda-se que ele esteja conectado diretamente a coifa, portanto deve-se instalar um tubo flexível (não acompanha o produto) na saída da coifa (figura 19) até o encontro do tubo PVC (o tubo flexível deve ser fixado com abraçadeiras).
- A saída externa (furo na parede/teto) deve ser de 150 mm de diâmetro.
- O ar não deve ser descarregado em um duto que é usado para exaustar os gases de aparelhos que queimam gás ou outros combustíveis.

- Encaixe um tubo flexível na saída do motor, pressione até o seu perfeito encaixe (figura 19) e coloque uma abraçadeira de nylon para fixá-lo.


Fig. 19

- **A instalação da tubulação para saída de ar com diâmetro menor que 150 mm de diâmetro poderá prejudicar o funcionamento do produto, reduzindo o fluxo de ar.**
- O tubo flexível deverá ficar o mais esticado possível para evitar acúmulo de gordura no seu interior. Se necessário corte o tubo excedente.
- Para a saída externa (furo na parede/teto) recomendamos que um tubo de PVC de 150 mm de diâmetro seja utilizado como conexão entre o tubo flexível (que fica conectado à coifa) e a tampa de proteção colocada no lado externo do furo da parede. Na figura 20 pode-se verificar como deve ser a instalação do tubo de PVC, incluindo os 50 mm de tubo excedente que deve ficar para o lado interno da residência.
- Para paredes duplas, o tubo de PVC deve atravessar as duas paredes (figura 21).
- Garanta a fixação total do tubo de PVC na parede. O tubo flexível também deve estar devidamente preso no tubo de PVC. Não é necessário que o tubo de PVC seja fixado à tampa de proteção externa do furo (figura 20).

As medidas das figuras 20 e 21 encontram-se na escala de milímetros (mm).


Fig. 20

Fig. 21

ATENÇÃO!

É proibido deixar que o vapor e a fumaça provenientes do processo de cozimento sejam conduzidos para entre o rebaixo de gesso e o teto, sem o devido direcionamento para o ambiente externo (conexão da tubulação com o ambiente externo, conforme fig. 16, 17 e 18).

Os acessórios para instalação da coifa podem ser adquiridos no Serviço Autorizado TRAMONTINA.

Tampa de proteção externa: 94550/013

Luva metálica de conexão: 93993/081

Abraçadeira metálica: 93993/080

Tubo flexível metálico: 93992/196

Tubo semirrígido: 93993/082

Modo Depurador

Caso não seja possível descarregar os vapores e a fumaça do processo de cozimento dos alimentos para o ambiente externo, a coifa poderá ser instalada no modo DEPURADOR (reciclagem de ar).

Os vapores e a fumaça passam pelo filtro metálico, no qual fica retida a gordura, e por um filtro de carvão ativado onde o ar é purificado e retorna para o ambiente livre de odores e gorduras.

- Neste modo é preciso instalar o filtro de carvão ativado que acompanha o produto (ver item “Filtro de carvão ativado”).
- O ar filtrado retorna ao ambiente através das aberturas laterais localizadas na chaminé superior (figura 22).

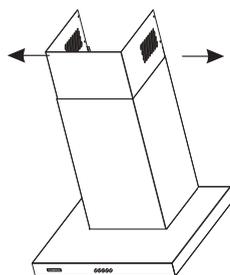


Fig. 22

ATENÇÃO!

O vapor e a fumaça provenientes do processo de cozimento devem retornar ao ambiente no qual a coifa está instalada, por meio das saídas laterais existentes na chaminé superior da coifa (figura 22). Em hipótese alguma, esses vapores e fumaça devem ser conduzidos para entre o rebaixo de gesso e o teto.

8. Painel - Utilizando a Coifa

0 - Para desligar a coifa.

- ☞ Velocidade mínima (silent) - Indicada para uma troca silenciosa e contínua de ar, ideal para pequenas quantidades de fumaça ou para alimentos que formam vapores de água.
- ☞ Velocidade média (comfort) - Indicada para a maior parte das condições normais de utilização. Apresenta a melhor relação entre quantidade de ar filtrado e nível de ruído.
- ☞ Velocidade máxima (turbo) - Indicada para níveis com muita fumaça / vapores durante o cozimento de alimentos, até mesmo por longos períodos.
- ☞ Para ligar e desligar o sistema de iluminação. A iluminação pode ser utilizada em qualquer momento, mesmo se a coifa não estiver em funcionamento.

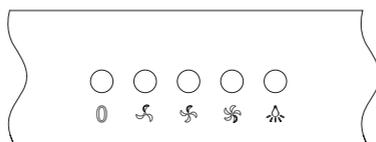


Fig. 23

9. Filtro de carvão ativado

- Este filtro elimina os odores que se formam durante o cozimento dos alimentos e deve ser utilizado somente no modo DEPURADOR (reciclagem de ar).

ATENÇÃO!

Ao instalar o filtro de carvão AmbiFresh na coifa, anote a data em que esta instalação ocorreu, na etiqueta colorida que fica na parte frontal do filtro. Isso ajudará a controlar a data de substituição do filtro.

- O filtro de carvão ativado AmbiFresh 1 tem vida útil de 12 meses considerando uso diário de 2 horas, podendo variar dependendo do tipo e frequência de cozimento. Troque antecipadamente caso perceba queda da eficiência deste filtro.
- **Caso perceba queda de eficiência do filtro antes do tempo previsto de troca, substitua-o, porém nunca lave ou tente regenerar o filtro de carvão ativado.**
- A realização de grande quantidade de frituras e o cozimento de alimentos com odores fortes (cebola, alho, peixe, etc.), poderá reduzir a vida útil do filtro de carvão ativado.
- A TRAMONTINA possui uma linha de filtros de carvão ativado, composta de 4 modelos diferentes, cada um com uma tecnologia especial para remoção de odores. Segue abaixo uma descrição de cada filtro:
 - AmbiFresh 1 (Ref.: 94550/014): É constituído de carvão ativado com uma microestrutura desenvolvida para se obter uma alta eficiência na remoção de odores.
 - AmbiFresh 2 (Ref.: 94550/015): Possui carvão ativado com compostos nanotecnológicos que oferecem alta eficiência na remoção de odores fortes como alho, cebola, peixe e outros.
 - AmbiFresh 3 (Ref.: 94550/016): É constituído de carvão ativado com compostos nanotecnológicos que oferecem altíssima eficiência na remoção de odores fortes como alho, cebola, peixe e outros.
 - AmbiFresh 4 (Ref.: 94550/017): Possui carvão ativado com compostos nanotecnológicos que oferecem alta eficiência na remoção de odores fortes como alho, cebola, peixe e outros, além de possuir uma camada adicional para melhorar ainda mais a filtragem dos odores.
- **Os filtros de carvão ativado da linha AmbiFresh possuem uma vida útil de 12 meses, exceto o filtro AmbiFresh 3, que tem 18 meses de vida útil.**
- Para substituir o filtro de carvão ativado, siga os passos a seguir:
 - 1- Desligue a coifa e retire os filtros metálicos.
 - 2- Para remover o filtro de carvão ativado, retire os dois parafusos que o fixam na carcaça da coifa (figura 24) e posteriormente retire-o da coifa.
 - 3- Para colocar o filtro novo, posicione-o no local indicado na figura 24 e depois coloque os 2 parafusos frontais.
- Ao colocar o novo filtro de carvão ativado, assegure-se de que os parafusos foram bem fixados (figura 25), evitando que o filtro fique frouxo.

ATENÇÃO!

O filtro de carvão ativado deve ser colocado como indicam as figuras 24 e 25, ou seja, com o logo TRAMONTINA virado para o lado frontal da coifa. Verifique também para que a seta, desenhada na etiqueta colada no filtro, esteja virada para cima.

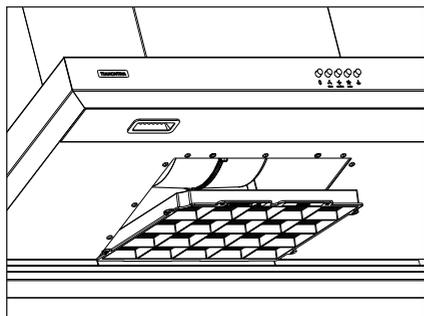


Fig. 24

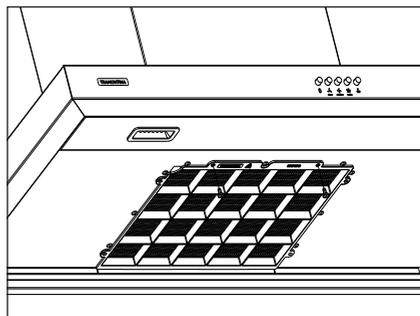


Fig. 25

- O filtro de carvão ativado acompanha o produto, porém não sai de fábrica instalado.
- Após a substituição do filtro de carvão ativado, recoloque os filtros metálicos.
- Utilize somente filtro original TRAMONTINA, que poderá ser encontrado na Rede de Serviços Autorizados ou Revendedores Autorizados de Eletros TRAMONTINA.
- Ao final da vida útil do filtro, realize o descarte correto de todas as partes dele: O material filtrante e o feltro devem ser descartados no lixo orgânico e o case plástico deverá ser descartado no lixo reciclável.

10. Substituição das lâmpadas LED

- As coifas contam com duas lâmpadas LED (figura 26), sendo que cada uma possui uma potência de 1,5 W, 12 V. As coifas Dritta Black/White 90 possuem duas lâmpadas LED, sendo que cada uma possui uma potência de 1,3 W, 12 V.
- Se as lâmpadas não estiverem funcionando, verifique se elas estão encaixadas corretamente em seus lugares.
- Caso necessite substituir alguma lâmpada LED da sua coifa, ela poderá ser adquirida na Rede de Serviços Autorizados TRAMONTINA (peça não gratuita).
- A substituição das lâmpadas LED deverá ser realizada pela Rede de Serviços Autorizados TRAMONTINA (serviço não gratuito).

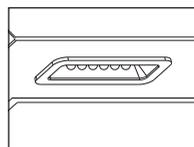


Fig. 26

11. Limpeza

ATENÇÃO!

Há um risco de incêndio se a limpeza não é realizada de acordo com as instruções.

- **Para aumentar a vida útil do seu produto e evitar manchas, é importante fazer a limpeza interna e externa com frequência.**
- Não utilize cera, ou produtos de limpeza com silicone ou materiais inflamáveis.
- Nunca use produtos de limpeza como álcool, querosene, gasolina, tiner, solventes, detergentes ácidos, vinagres, produtos químicos ou abrasivos, esponjas de aço, saponáceos, objetos pontiagudos ou cortantes, pois estes produtos podem causar riscos permanentes (não coberto pela garantia).
- Para limpar o painel não utilize álcool, pois pode apagar as indicações impressas.

Os acessórios de limpeza podem ser adquiridos no Serviço Autorizado TRAMONTINA.

Pasta para polir aço Inox: 94537/000

Limpa Inox - SuperInox: 94537/003

Luva de microfibra para limpar aço Inox: 94537/004

Aço inox

Cuidados

- Não utilize para a limpeza de peças em aço inox produtos como: água sanitária, esterilizantes ou desinfetantes a base de cloro, produtos de limpeza para piscinas, removedores de tinta, ácido de baterias e palhas de aço ou qualquer outro produto abrasivo.
- Não deixe água ou produtos de limpeza secarem sobre o aço inox, pois isso resultará em manchas.
- Não deixe sal e objetos de aço (principalmente aço carbono) em contato com o aço inox por um tempo prolongado, pois poderão manchar, oxidar e/ou corroer o aço inox.
- A sujeira, quando em contato prolongado com o aço inox, pode causar manchas e/ou oxidações na peça.
- **Caso a residência esteja em obras, deve-se proteger o produto de qualquer material de construção, pois o aço inox poderá ser prejudicado.**

Limpeza

- Sujeiras leves podem ser facilmente removidas com a utilização de um pano ou esponja macia com detergente neutro.
- Sujeiras moderadas podem ser removidas aplicando uma solução de uma medida de água e uma medida de bicarbonato de sódio ou vinagre branco, utilizando uma escova com cerdas macias. Faça movimentos suaves e sempre no sentido do acabamento do aço inox.
- A Pasta para polir aço inox TRAMONTINA pode ser utilizada em manchas que não foram removidas pelos outros métodos citados. Aplique sempre no sentido do acabamento do aço inox.
- As manchas esbranquiçadas, normalmente causadas pela água, podem ser removidas com um pano macio e vinagre branco. Aplique o vinagre no pano e esfregue suavemente nas manchas até que não seja mais possível visualizá-las. Após esse processo, limpe com água a superfície e seque-a completamente.

Limpeza dos filtros metálicos

IMPORTANTE!

A limpeza periódica do filtro evita o perigo de incêndio, que pode ocorrer com a concentração de calor proveniente do cozimento.

- Este filtro serve para reter as partículas de gordura existentes nos vapores de cozimento.
- Retire um filtro de cada vez, segurando por baixo com uma das mãos e puxando a trava em direção à parte posterior da coifa ou do filtro (figura 27).
- Se a limpeza for manual, coloque os filtros numa solução de água quente ($\pm 60\text{ }^{\circ}\text{C}$) com detergente neutro. Passado algum tempo escove os filtros, após enxágue e seque. Aguarde até que o filtro esteja completamente seco antes de colocá-lo novamente na coifa.
- O filtro metálico deverá ser lavado pelo menos uma vez por mês, quando em condições normais de uso, ou conforme necessidade.
- A limpeza destes filtros poderá ser feita na máquina de lavar louças. Neste processo, poderá ocorrer uma ligeira alteração na cor dos filtros, o que não altera o seu desempenho. Os filtros muito saturados não devem ser lavados juntamente com outras louças.
- Para recolocar os filtros metálicos, encaixe primeiro a parte de baixo do filtro no encaixe posterior da coifa, e em seguida encaixe a parte de cima do filtro, não esquecendo de travá-los.

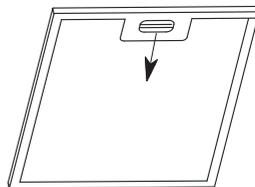


Fig. 27

12. Solucionando problemas

A coifa não funciona / não liga. Verifique se:

- O cabo de alimentação elétrica está conectado na tomada ou está frouxo.
- A tomada está com mau contato.
- O disjuntor está desligado.
- Falta de energia elétrica.
- A tensão da residência é a mesma do produto.

Ruído excessivo. Verifique se:

- O produto está corretamente fixado.

A lâmpada não acende. Verifique se:

- Falta energia elétrica.
- A lâmpada está queimada ou está com mau contato.

Não está filtrando o ar satisfatoriamente. Verifique se:

- O filtro metálico está saturado de gordura.
- O filtro de carvão ativado precisa ser substituído (coifa instalada no modo depurador).

13. Características técnicas

- As medidas da figura 28 encontram-se na escala de milímetros (mm)

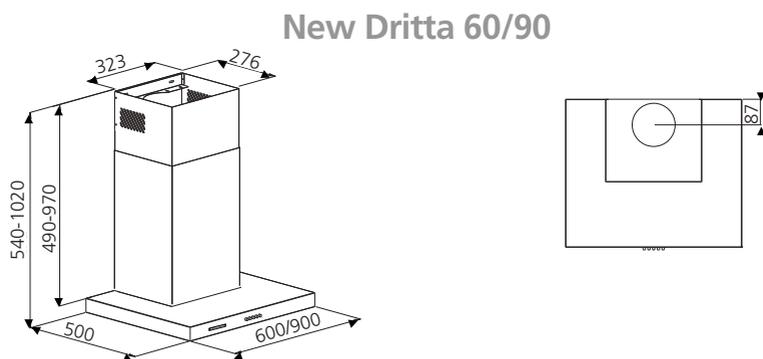


Fig. 28

• As medidas das figuras 29, 30 e 31 encontram-se na escala de milímetros (mm)

New Vetro 60/80/90

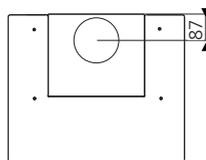
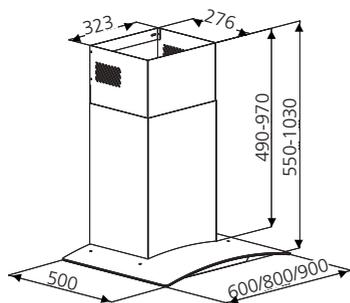


Fig. 29

New Vetro Flex 75

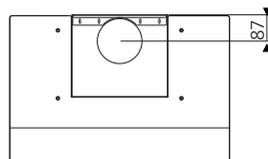
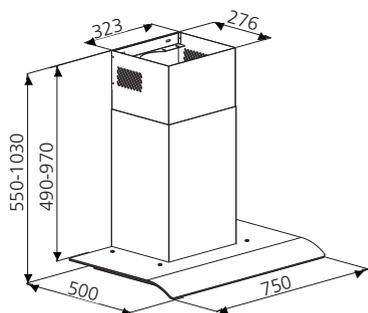


Fig. 30

Dritta Black/White 90

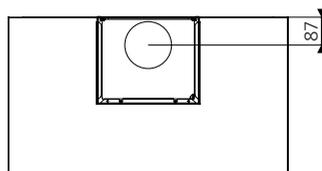
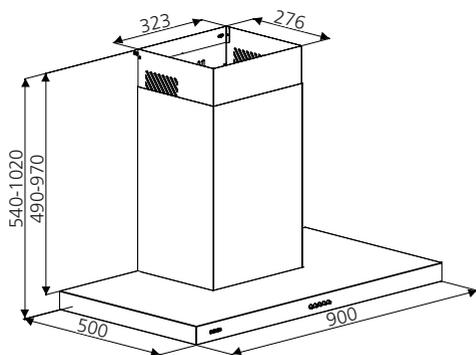


Fig. 31

14. Instalação com furo na parede

- As medidas das figura 32, 33 e 34 encontram-se na escala de milímetros (mm).

New Dritta 60/90 Dritta Black/White 90

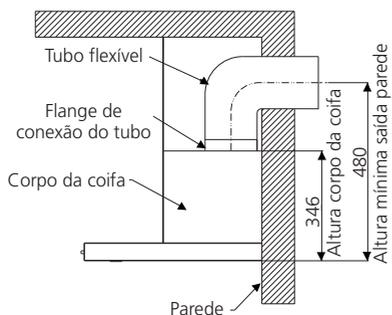


Fig. 32

New Vetro 60/80/90

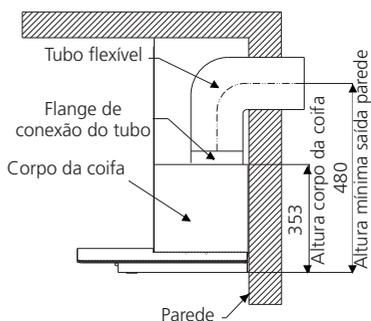


Fig. 33

New Vetro Flex 75

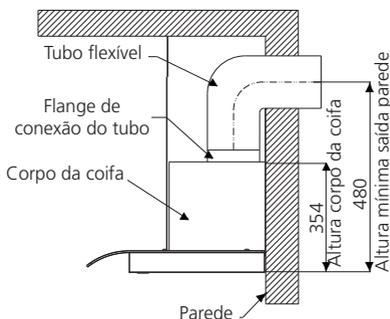


Fig. 34

15. Especificações técnicas

Modelo	Dimensões L x P (mm)	Altura mín. / máx. da coifa (mm)	Peso Bruto (kg)	Peso Líquido (kg)
New Dritta 60	600 x 500	540 / 1020	16,70	14,30
New Dritta 90	900 x 500	540 / 1020	19,80	16,70
New Vetro 60	600 x 500	550 / 1030	18,70	15,10
New Vetro 80	800 x 500	550 / 1030	20,00	16,60
New Vetro 90	900 x 500	550 / 1030	20,60	17,40
New Vetro Flex 75	750 x 500	550 / 1030	19,50	16,80
Dritta Black 90	900 x 500	540 / 1020	19,80	16,70
Dritta White 90	900 x 500	540 / 1020	19,80	16,70

Tabela 3

		New Dritta 60/90	New Vetro 60/80/90	New Vetro Flex 75	Dritta Black/ White 90
Vazão (m³/h) Conforme norma IEC 61591	Velocidade 1	265	255	265	265
	Velocidade 2	470	460	480	470
	Velocidade 3	620	620	635	620
Ruído (dBA) Conforme norma IEC 60704	Velocidade 1	42	42	42	42
	Velocidade 2	55	55	55	55
	Velocidade 3	63	63	63	63

Tabela 4

Modelo coifa	New Dritta 60/90	New Vetro 60/80/90
Tensão (V)	127 / 220 (Não é Bivolt)	127 / 220 (Não é Bivolt)
Frequência (Hz)	50 - 60	50 - 60
Iluminação	2 LEDs (2 x 1,5 W = 3 W)	2 LEDs (2 x 1,5 W = 3 W)
Dimensões da lâmpada L x P (mm)	32,5 x 75,5	32,5 x 75,5
Potência do motor (W)	127 V	220
	220 V	255
Potência elétrica (W)	127 V	225
	220 V	260
Grau de proteção	IPX0	IPX0
Classe de construção	Classe I	Classe I
Disjuntor termomagnético (A)	10	10
Número de velocidades	3	3
Filtros metálicos (laváveis)	New Dritta 60 = 2 New Dritta 90 = 3	1
Filtros de carvão ativado	1	1
Filtro de carvão ativado AmbiFresh 1	94550/014	94550/014

Tabela 5

Modelo coifa	New Vetro Flex 75	Dritta Black/White 90
Tensão (V)	127 / 220 (Não é Bivolt)	220
Frequência (Hz)	50 - 60	50 - 60
Iluminação	2 LEDs (2 x 1,5 W = 3 W)	2 LEDs (2 x 1,3 W = 2,6 W)
Dimensões da lâmpada L x P (mm)	32,5 x 75,5	32,5 x 75,5
Potência do motor (W)	127 V	-
	220 V	255
Potência elétrica (W)	127 V	-
	220 V	260
Grau de proteção	IPX0	IPX0
Classe de construção	Classe I	Classe I
Disjuntor termomagnético (A)	10	10
Número de velocidades	3	3
Filtros metálicos (laváveis)	1	3
Filtros de carvão ativado	1	1
Filtro de carvão ativado AmbiFresh 1	94550/014	-
Filtro de carvão ativado AmbiFresh 2	-	94550/015

Tabela 6

16. Termo de garantia

- A **TRAMONTINA TEEC S.A.** oferece garantia a este produto por ela comercializado contra qualquer vício ou defeito de fabricação pelo período total de 12 (doze) meses, sendo 09 (nove) meses de garantia contratual e 90 (noventa) dias de garantia legal, conforme estabelece o artigo 26 do Código de Defesa do Consumidor.
- O prazo de contagem da garantia inicia-se com a emissão da Nota Fiscal de venda do equipamento, que deverá ser anexada ao presente termo, sendo que a garantia será válida somente mediante apresentação da nota fiscal de compra.
- A garantia compreende a substituição de peças e mão de obra no reparo de vícios ou defeitos de fabricação constatados pela **TRAMONTINA TEEC S.A.** e efetivados pelo Serviço Autorizado **TRAMONTINA**, nas cidades que possuem Serviço Autorizado.
- As peças plásticas, borrachas, vidros, filtros metálicos, filtros de carvão ativado e lâmpadas, bem como a mão de obra utilizada na aplicação das peças e as consequências advindas destas ocorrências não possuem garantia contratual. A **TRAMONTINA TEEC S.A.** apenas respeita a garantia legal, de 90 dias, contados a partir da data de emissão da nota fiscal do produto.

Ficam invalidadas as garantias legal e/ou contratual se:

- As recomendações de uso e de limpeza deste manual não forem respeitadas.
- A **Coifa TRAMONTINA** for instalada ou utilizada em desacordo com o Manual de Instruções.
- A **Coifa TRAMONTINA** for ligada em tensão diferente da especificada.
- A **Coifa TRAMONTINA** tiver recebido maus tratos, descuidos (riscos, deformações ou similares em consequência da utilização, bem como aplicação de produtos químicos, abrasivos ou similares que provoquem danos à qualidade do material ou componente) ou ainda, sofrido alterações, modificações ou consertos feitos por pessoas ou entidades não credenciadas pela **TRAMONTINA TEEC S.A.**
- O problema tiver sido causado por acidente ou má utilização do produto pelo Consumidor.
- A **Coifa TRAMONTINA não for utilizada exclusivamente para uso doméstico.**
- A etiqueta de identificação do produto tiver o Número de Série retirado e/ou alterado.

As garantias legal e/ou contratual não cobrem:

- Peças desgastadas pelo uso normal/natural.
- Não funcionamento ou falhas decorrentes de interrupções de fornecimento de energia elétrica no local onde a **Coifa TRAMONTINA** está instalada, ou oscilações de tensão superiores ao estabelecido neste manual.
- Peças danificadas devido a acidentes de transporte ou manuseio, amassados, riscos, quedas ou atos e efeitos da natureza, tais como descargas atmosféricas, chuva, inundação, etc.
- Transporte até o local definitivo da instalação, peças, materiais e mão de obra para a preparação do local onde será instalado a **Coifa TRAMONTINA**, tais como: rede elétrica, aterramento, alvenaria, móveis, etc.
- Funcionamento anormal da **Coifa TRAMONTINA** decorrente da falta de limpeza e excesso de resíduos, ou ainda decorrentes da existência de objetos em seu

interior, estranhos ao seu funcionamento e finalidade de utilização.

- Caso seja necessário a utilização de materiais que não acompanham o produto, bem como a mão de obra específica para a preparação do local da instalação. As despesas decorrentes serão de inteira responsabilidade do consumidor.
- Transporte do produto da fábrica para a casa do cliente, ou vice-versa.
- Despesas referentes ao local de instalação, como móveis ou mesmo o tempo de granito, mármore ou outro material qualquer.
- Despesas por atendimento onde não for constatado vício ou defeito de fabricação ou decorrentes da não observação às orientações de uso constantes neste manual de instruções ou no próprio produto, serão passíveis de cobrança aos consumidores.

Condições da garantia:

- Nas localidades não servidas pela Rede de Serviços Autorizados, ou fora do perímetro urbano, a coifa que necessitar de conserto na garantia deverá ser entregue ao Serviço Autorizado mais próximo, com despesas de frete e riscos de acidente por conta do cliente proprietário.
- Despesas decorrentes de instalação de peças que não pertençam a **Coifa TRAMONTINA**, são de responsabilidade do consumidor.
- A **TRAMONTINA TEEC S.A.**, devido a evolução contínua de seus produtos, reserva-se o direito de alterar características gerais, técnicas e estéticas sem prévio aviso.
- A garantia é válida somente para produtos vendidos e utilizados no território brasileiro.
- Este aparelho, antes de deixar a fábrica, foi testado e controlado por pessoal especializado, de modo a garantir os melhores resultados de funcionamento.
- As peças de reposição originais se encontram junto à Rede de Serviços Autorizados.
- Qualquer vício ou defeito que for constatado neste produto deve ser imediatamente comunicado ao

Serviço Autorizado TRAMONTINA mais próximo de sua residência, cujo contato e endereço pode ser encontrado na relação que acompanha o produto, no site (www.tramontina.com.br), ou informado pelo Serviço de Atendimento ao Consumidor TRAMONTINA.

- Qualquer manutenção ou regulagem que se fizer necessária, deverá ser realizada com cuidado e por pessoal qualificado. Por este motivo recomendamos recorrer sempre à Rede de Serviços Autorizados, especificando a marca e modelo de seu aparelho, bem como o número de série, que se encontram na etiqueta da caixa externa ou na parte interna da **Coifa TRAMONTINA**.

Nota!

Todas as peças comprovadamente com vício ou defeito de fabricação, a serem constatados pela TRAMONTINA TEEC S.A. e/ou pelo Serviço Autorizado TRAMONTINA, desde que dentro da garantia, serão substituídas sem custo, não havendo a troca do equipamento.

ATENÇÃO!

Antes de contatar o Serviço Autorizado TRAMONTINA para solicitar atendimento em garantia, tenha em mãos:

- Nome, número e data da nota fiscal da loja onde o produto foi adquirido.
- Número de Série localizado na etiqueta de identificação do produto.

17. Responsabilidade ambiental

A TRAMONTINA faz o gerenciamento dos recursos naturais para otimizar suas utilizações, reduzir os desperdícios e assim minimizar os impactos dos seus consumos e de seus produtos.

Saiba mais em tramontina.com.br/sobre/responsabilidade-ambiental

Embalagem

Os materiais que compõem a embalagem são recicláveis. Por isso, para fazer o descarte, separe adequadamente os plásticos, papéis, papelão, entre outros, que fazem parte da embalagem deste produto, destinando-os, preferencialmente, a recicladores.

Produto

Este produto é desenvolvido com materiais recicláveis e que podem ser reutilizados, contudo não pode ser descartado junto ao lixo doméstico. Desta forma, observe a legislação local para fazer o descarte do seu produto de forma correta, sem prejudicar o meio ambiente.

18. Central de Atendimento Tramontina



+55 [11] 4861.3981
atendimento@
tramontina.com

A Central de Atendimento Tramontina está disponível para esclarecer dúvidas, ouvir críticas, sugestões e registrar reclamações de nossos produtos, de segunda a sexta-feira das 08h às 17h.

Troque as peças de reposição somente em Assistência Técnica autorizada pela Tramontina.



Consulte a lista de Assistências Técnicas autorizadas Tramontina através do site:

<https://www.tramontina.com.br/atendimento-suporte/assistencia-tecnica> ou no código QR ao lado.

Tramontina TEEC S.A. - Rodovia BR 470 - Km 230
CEP 95185-000 - Carlos Barbosa - RS - Brasil
tramontina.com.br

TRAMONTINA

O prazer de fazer bonito.